



版本	变更日期	变更描述	设计师
A01	2021/9/18	初始发行	余铠懿
A02	2022/11/29	加回收标、改专色号	邓始景

**UGREEN**

**USB-C to 7-Port USB 3.0 Hub**

Model: CM481

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur  
Manual de usuario | Manuale Utente | 取扱説明書  
用戶手冊 | دليل الاستخدام | Handleiding  
Användarmanual | Instrukcja Obsługi

**Instructions**

**DE:** Anleitungen | **FR:** Instructions | **ES:** Instrucciones  
**IT:** Istruzioni | **JP:** 使用方法 | **CN:** 使用说明 | **تعليقات للاستخدام:** AR  
**NL:** Instructies | **SE:** Instruktioner | **PL:** Instrukcje

**EN**

- Connect the hub with computer via the provided USB-C cable, then connect to the provided power adapter for power supply.
- Plug your device into any of the USB3.0 ports, press its switch to read data or charging.

**DE**

- Verbinden Sie ein USB C Ladekabel mit den USB Hub und Computer, und dann schließen das mitgelieferte Netzteil an den Hub für Stromversorgung an.
- Stecken Sie Ihre Geräte in den USB 3.0 Ports ein, drücken dann den Switch zum Datenlesen und Aufladen.

**FR**

- Connectez le produit à l'ordinateur via le câble USB-C fourni, puis utilisez l'adaptateur secteur fourni pour alimenter le produit.
- Branchez votre appareil sur des ports USB 3.0, et appuyez sur son interrupteur pour lire les données ou charger.

- 1 -

**ES**

- Conecte este Hub a un PC mediante el cable USB-C suministrado, luego conéctelo a una fuente de alimentación externa mediante el adaptador de corriente suministrado.
- Conecte su dispositivo a cualquiera de los puertos USB 3.0, presione el botón para leer datos o cargar.

**IT**

- Collegare l'hub al computer tramite il cavo USB-C in dotazione, e poi collegare l'adattatore di alimentazione fornito per l'alimentazione.
- Collegare il tuo dispositivo a una qualsiasi delle porte USB3.0, premere il suo interruttore per leggere i dati o caricare.

**JP**

- ハブを付属のUSB-Cケーブルでコンピューターと接続し、付属の電源アダプターに接続します。
- デバイスをUSB3.0ポートのいずれかに接続し、対応のスイッチを押したら使用できます。

**CN**

- 先用 USB 数据线将集线器与电脑连接, 再使用配备的电源适配器为产品供电。
- 把您的设备插入集线器的 USB 3.0 的端口, 再按下开关即可读取数据或充电。

- 2 -

**AR**

- قم بتوصيل المحور بالكومبيوتر عبر كبل USB-C المرفق، ثم قم بتوصيله بمحول الطاقة المرفق لإمداد الطاقة.
- قم بتوصيل جهازك بأي من منافذ USB3.0، واضغط على مفتاحه لقراءة البيانات أو الشحن.

**NL**

- Verbind de hub met de computer via de meegeleverde USB C kabel en sluit vervolgens aan op de meegeleverde voedingsadapter voor stroomvoorziening.
- Sluit uw apparaat aan op de USB3.0 poorten, druk op de schakelaar om gegevens te lezen of te laden.

**SE**

- Anslut navet med datorn via den medföljande USB C kabeln och anslut sedan till den medföljande nätadaptern för strömförsörjning.
- Anslut enheten till någon av USB3.0 portarna, tryck på dess strömbrytare för att läsa data eller ladda.

**PL**

- Połącz koncentrator z komputerem za pomocą dostarczonego kabla USB-C, a następnie podłącz do dostarczonego zasilacza w celu zasilania.
- Podłącz urządzenie do dowolnego portu USB3.0, naciśnij jego przelącznik, aby odczytać dane lub ładować.

- 3 -

**Notice**

**DE:** Hinweise | **FR:** Remarque | **ES:** Nota | **IT:** Note  
**JP:** ご注意 | **CN:** 温馨提示 | **إنذار:** AR | **NL:** Tips | **SE:** Märka  
**PL:** Uwagi

USB-C; data transfer only

**EN**

Do not connect the USB-C port to any power source or charger in case of product damage or safety hazards.

**DE**

Verbinden Sie den USB C Port nicht mit allen Stromquelle oder Netzteil, um mögliche Schäden und Risiken zu vermeiden.

**FR**

Ne pas connecter le port USB-C à une source d'alimentation ou à un chargeur afin d'éviter des dommages du produit ou des risques de sécurité.

**ES**

No conecte el puerto USB-C a ninguna fuente de alimentación o cargador para evitar dañar el producto o causar riesgos de seguridad.

- 4 -

**IT**

Non collegare la porta USB-C a fonti di alimentazione o caricatorie per evitare i danni al prodotto o rischi della sicurezza.

**JP**

USB-Cポートを電源や充電器に接続しないでください。製品の損傷や他の事故が発生する恐れがあります。

**CN**

为避免损坏产品或引发安全隐患, 请勿使用电源或充电器连接本产品 USB-C 接口。

**AR**

لا تلم توصيل منفذ USB-C بأي مصدر طاقة أو شاحن في حالة تلف المنتج أو مخاطر السلامة.

**NL**

Sluit de USB C poort niet aan op een stroombron of oplader in geval van productschade of veiligheidsrisico's.

**SE**

Anslut inte USB C porten till någon strömkälla eller laddare vid produktskador eller säkerhetsrisker.

- 5 -

**PL**

Nie podłączaj portu USB-C do żadnego źródła zasilania ani ładowarki w przypadku uszkodzenia produktu lub zagrożenia bezpieczeństwa.

**Specifications**

**DE:** Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones  
**IT:** Specifiche | **JP:** 仕様 | **CN:** 产品参数 | **المواصفات:** AR  
**NL:** Specificatie | **SE:** Specifikation | **PL:** Specyfikacja

Input Port	1×USB-C female
Output Port	7×USB 3.0 female
Power supply	1×DC 5.5mm
USB Port	Supports theoretical transfer rate of up to 5Gbps
	Compliance with BC 1.2 fast charging protocol (only available for USB 3.0 ports from No.4 to No.7)
Power standard	12V=2A Max

- 6 -

**Notes**

**DE:** Hinweise | **FR:** Notes | **ES:** Notas | **IT:** Note  
**JP:** 安全上のご注意 | **CN:** 注意事项 | **ملاحظات:** AR | **NL:** Hints  
**SE:** Tips | **PL:** Uwaga

**EN**

- The product requires an external power adapter, please use the provided adapter and do not use any adapters that exceed (DC 12V ± 5%) in case of product damage or other risks.
- Do not operate it in a moist environment.
- Do not plug or unplug the product forcibly in case of damage.
- Keep out of reach of children.

**DE**

- Das Produkt muss mit einem externen Strom normal betreiben, benutzen Sie das mitgelieferte Netzteil für das Produkt zur Stromversorgung, Bitte verwenden Sie keine Netzteil, die DC 12 V ± 5% im Falle von Produktschäden oder anderen Risiken überschreiten.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Stecken Sie das Produkt nicht mit Gewalt ein oder aus.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**FR**

- Le produit nécessite un adaptateur d'alimentation externe, veuillez utiliser l'adaptateur fourni et n'utilisez pas l'adaptateur

- 7 -

secteur avec une tension supérieure à la tension standard (DC 12V ± 5%) afin d'éviter des dommages du produit ou d'autres risques de sécurité.

- Veuillez utiliser et stocker le produit dans un environnement sec.
- Ne pas brancher le produit de force pour éviter des dommages.
- Veuillez garder le produit hors de portée des enfants.

**ES**

- El producto requiere un adaptador de corriente externo, por favor use el adaptador suministrado y no use adaptador que exceda DC 12V ± 5% en caso de daño del producto u otros riesgos.
- Mantenga este producto seco, no lo use en un ambiente húmedo.
- No enchufe ni desenchufe este producto con demasiada fuerza en caso de daños.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

**IT**

- Il prodotto richiede un adattatore di alimentazione esterno, utilizzare l'adattatore fornito e non utilizzare adattatori che superino (DC 12V ± 5%) in caso di danni al prodotto o altri rischi.
- Non utilizzarlo in un ambiente umido.
- Non collegare o scollegare il prodotto con la forza per prevenirne i danni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**AR**

- يتطلب المنتج محول طاقة خارجيًا. يرجى استخدام المحول المرفق وعدم استخدام أي محولات تجاوز (DC 12V ± 5%) في حالة تلف المنتج أو مخاطر أخرى.
- لا تلم بتشغيله في بيئة رطبة.
- لا تلم بتوصيل المنتج أو فصله بالقوة في حالة حدوث تلف.
- تنبى بعيدا عن المتناول للأطفال.

- 8 -

**JP**

- 本製品は電源アダプタで給電する必要があります。付属のアダプタを使用することをおすすめします。DC12V±5%を超えるアダプタは使用しないでください。製品の損傷や事故の恐れがあります。
- 湿気を避けてください。
- 挿抜する際は強い力を与えないでください。破損の原因となる場合があります。
- 子供の届かない場所に保管してください。

**CN**

- 本产品需用电才能正常工作, 请使用配备的电源适配器为产品供电, 切勿使用超过标准电压 (DC12V±5%) 的电源适配器, 以免造成产品损坏或者其他安全隐患。
- 请保持产品干燥, 请勿在潮湿的环境中使。
- 请勿暴力插拔, 以免导致接口损坏。
- 请将本产品放置在儿童接触不到的地方。

- 9 -

**NL**

- Het product vereist een externe voedingsadapter. Gebruik de meegeleverde adapter en gebruik geen adapters die hoger zijn dan (DC 12V ± 5%) in geval van product schade of andere risico's.
- Gebruik het niet in een vochtige omgeving.
- Sluit het product niet met geweld aan of trek het niet uit het stopcontact in geval van schade.
- Buiten bereik van kinderen houden.

**SE**

- Produkten kräver en extern nätadapter, använd den medföljande adaptern och använd inga adapter som överstiger (DC 12V ± 5%) vid produktskada eller andra risker.
- Använd den inte i fuktigt miljö.
- Anslut inte eller koppla ur produkten med våld i händelse av skada.
- Förvara utom räckhåll för barn.

**PL**

- Produkt wymaga zewnętrznego zasilacza, należy używać dostarczonego zasilacza i nie używać zasilaczy, które przekraczają (DC 12V ± 5%) w przypadku uszkodzenia produktu lub innych zagrożeń.
- Nie używaj go w wilgotnym otoczeniu.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj produktu na siłę w przypadku uszkodzenia.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.

- 10 -

**Package Contents**

**DE:** Packungsinhalt | **FR:** Contenu de l'Emballage  
**ES:** Contenidos del paquete | **IT:** Contenuto della Confezione  
**JP:** パッケージ内容 | **CN:** 包装清单 | **محتويات الحزمة:** AR  
**NL:** Verpakkinginhouid | **SE:** Paket Innehåll  
**PL:** Zawartość Paczki

1 × USB-C to 7-Port USB 3.0 Hub  
1 × USB-C Cable  
1 × Power Adapter  
1 × User Manual

- 11 -

备注:

1. 材质: 70g 书写纸
2. 印刷颜色: 单色+1专色 ■ 3415C
3. 展开尺寸: 360x90mm
4. 成品尺寸: 60x90mm
5. 成型工艺: 风琴折
6. 长宽偏差: ±1mm
7. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC, 美国TPCH, 欧盟REACH
8. 印刷油墨 (成品) 矿物油含量需满足MOSH(C16-C35)小于0.1%; MOAH (1-7芳香环) 小于0.1%; MOAH (3-7芳香环) 小于0.0001%

SELECT										V													
Dim	TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	SCALE 1:1	<b>UGREEN 绿联 深圳市绿联科技有限公司</b>											
0~6		0.05	0.05	0.10						0.20	SHEET 1/1	物料名称: CM481 90305 90306 90307 共用 说明书											
6~30		0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20		UNIT mm	产品名称	料号	项目工程师	核准							
30~120		0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	UNIT mm		USB 3.0 七口集线器		余铠懿	曾李同							
120~300		0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30		UNIT mm											
300~450		0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50	UNIT mm												
450~600		0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80		UNIT mm											
DRAFT TOLERANCE				± 0.20*			CRITICAL DIM. MARK				*												